



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie  
Instytucja Zarządzająca PROW 2014 - 2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

**Znak sprawy 4/U/2020/ZDZO/UE**

Załącznik nr 3 do Zaproszenia

**Umowa Nr .....**

Spisana w Chorzowie w dniu ..... pomiędzy:

**Polskim Związkiem Niewidomych Okręgiem Śląskim Organizacją Pożytku Publicznego z siedzibą w Chorzowie przy ul. Katowickiej 77, 41-500 Chorzów zarejestrowanym w rejestrze stowarzyszeń i innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000012847; NIP: 6272284517; REGON: 276302342; zwanym dalej "Zamawiającym" reprezentowanym przez:**

..... - .....

..... - .....

zwanym w dalszej treści umowy „Zamawiającym”

a

.....

.....

**KRS: .....; NIP: .....**

reprezentowanym przez:

..... - .....

zwanym dalej „Wykonawcą”.

§ 1

### PRZEDMIOT UMOWY

1. Umowa została zawarta w trybie art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2019r. poz. 1843), w wyniku przeprowadzonego zapytania ofertowego, wszczętego ogłoszeniem na stronie internetowej Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi t.j. przeprowadzenia szkolenia online z hortiterapii, związanego z realizacją operacji pt. „Polisensoryczne warsztaty z zakresu hortiterapii w przestrzeni warsztatowej ogrodu sensorycznego na terenie PZN Centrum Edukacyjno-Leczniczo-Rehabilitacyjnego dla Dzieci i Młodzieży „Zameczek” w Rudołtowicach” dla 15 wolontariuszy – pracowników ośrodka, na warunkach określonych przez Zamawiającego w zaproszeniu do złożenia oferty z dnia ..... 2020r. i oferowanego przez Wykonawcę w ofercie przetargowej z dnia ..... 2020 r. - w terminie określonym w § 4 niniejszej umowy, a Zamawiający zobowiązuje się do odbioru wykonania zadania oraz do zapłaty umówionej ceny.

Operacja pt. Realizacja polisensorycznych warsztatów z zakresu hortiterapii oraz przestrzeni warsztatowej do hortiterapii w postaci ogrodu sensorycznego na terenie PZN Centrum Edukacyjno - Leczniczo -Rehabilitacyjnego dla Dzieci i Młodzieży „ Zameczek” w Rudołtowicach współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014 - 2020.  
Działanie 19 LEADER, poddziałanie 19.2 Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie  
Instytucja Zarządzająca PROW 2014 - 2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

3. Wykonawca oświadcza, że usługa jest zgodna z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego w zaproszeniu do złożenia oferty, w tym powadzone szkolenie jest zgodne z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie kształcenia ustawicznego w formach pozaszkolnych (Dz. U. poz. 652).

## §2

### Zakres umowy

1. Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:
  - a) zorganizowania i przeprowadzenia Szkolenia online w zakresie opisanym w § 1
  - b) zapewnienia Kadry dydaktycznej – zgodnie z wymaganiami określonymi w zaproszeniu do składania ofert,
  - c) prowadzenia dokumentacji zajęciowej (w tym m.in. program szkolenia, materiały szkoleniowe, listy potwierdzeń odbioru zaświadczeń/dyplomów) i przekazanie jej Zamawiającemu,
  - d) przygotowania materiałów szkoleniowych dla uczestników oraz dostarczenia ich uczestnikowi szkolenia,
  - e) przygotowania i wydania uczestnikom szkolenia zaświadczeń/dyplomów potwierdzających podniesienie kwalifikacji,
  - f) przestrzegania zasady równości szans, w tym równości płci w trakcie realizacji usług w ramach projektu,
  - g) przeprowadzenia dla każdego uczestnika szkolenia ankiety ewaluacyjnej oceniającej jakość szkolenia.
2. Szczegółowy zakres Umowy i wymagania Zamawiającego określa Zaproszenie do złożenia oferty oraz oferta Wykonawcy. Dokumenty te stanowią integralną część Umowy.

## §3

### Oświadczenia Stron

Wykonawca oświadcza, iż posiada doświadczenie, stosowne uprawnienia oraz odpowiednie kwalifikacje i spełnia warunki do należytego wykonania zlecenia, które zostały określone w Zaproszeniu do złożenia oferty.

## § 4

### Termin i miejsce wykonania Umowy

Przedmiot Zamówienia określony w § 1 ust. 2 musi zostać zrealizowany w terminie: od dnia podpisania Umowy do ..... 2020r.

## §5

### Organizacja współpracy Stron

1. Strony Umowy zapewniają udział osób odpowiedzialnych za bieżące kontakty w trakcie realizacji Umowy:
  - 1.1 Ze strony Zamawiającego osobami odpowiedzialnymi są:  
Aleksandra Pustelnik – z-ca Dyrektora ds. Edukacji tel. 32 449 05 59 email  
a.pustelnik@zameczek.org.pl
  - 1.2 Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną jest:  
.....



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie  
Instytucja Zarządzająca PROW 2014 - 2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2. W przypadku nieobecności osób, o których mowa w ust. 1.1 i 1.2, działających z ramienia danej Strony, Strona zapewni zastępcę, o czym poinformuje drogą elektroniczną drugą Stronę.
3. Osoby odpowiedzialne za bieżące kontakty w trakcie realizacji Umowy upoważnione są do uzgadniania bieżących spraw związanych z jej realizacją.  
Strony postanawiają, że na potrzeby bieżącej komunikacji stosowana będzie forma elektroniczna, a Zamawiający udostępni również email: [a.pustelnik@zameczek.org.pl](mailto:a.pustelnik@zameczek.org.pl) lub [biuro@zameczek.org.pl](mailto:biuro@zameczek.org.pl)
4. W okresie realizacji Umowy Strony zobowiązują się:
  - a) sprawdzać systematycznie wskazane na potrzeby realizacji Umowy skrzynki wiadomości e-mail,
  - b) potwierdzać otrzymanie wiadomości e-mail,
5. Do obowiązków osoby odpowiedzialnej po stronie Wykonawcy za bieżące kontakty w trakcie realizacji Umowy należy w szczególności:
  - a) stały kontakt z osobą odpowiedzialną za bieżące kontakty w trakcie realizacji Umowy po stronie Zamawiającego,
  - b) dotrzymywanie terminów Szkolenia,
  - c) pośredniczenie w kontaktach z trenerami, egzekwowanie od nich materiałów szkoleniowych i innych wymaganych dokumentów,
6. Do obowiązków osoby odpowiedzialnej po stronie Zamawiającego za realizację Umowy należy w szczególności:
  - a) stały kontakt z osobą odpowiedzialną za bieżące kontakty w trakcie realizacji Umowy po stronie Wykonawcy,
  - b) bieżące monitorowanie przebiegu szkolenia oraz inicjowanie ewentualnych działań korekcyjnych w tym zakresie,
  - c) przekazywanie imiennej listy uczestników szkoleń z 2-dniowym wyprzedzeniem,

## §6

### Płatności

1. Za należyte wykonanie usługi Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w łącznej wysokości: ..... zł netto (słownie: ..... złotych).
2. Zapłata należnego Wykonawcy wynagrodzenia nastąpi całościowo, jednorazowo po realizacji Szkolenia, zgodnie z cenami określonymi w ofercie Wykonawcy, w terminie 30 dni od otrzymania faktury przez Zamawiającego, z zastrzeżeniem ust. 4 i 5.
3. Strony ustalają, że zobowiązania finansowe Zamawiającego nie mogą przekroczyć kwoty określonej w ofercie.
4. Zapłata za Szkolenie nastąpi po podpisaniu protokołu wykonania usługi, który zostanie sporządzony po dokonaniu rozliczenia Szkolenia pod względem merytorycznym i pozytywnej ocenie jego przebiegu oraz wykonania ustaleń zawartych w umowie, w tym przekazania dokumentacji zajęciowej. Warunkiem podpisania protokołu jest dostarczenie całej uzupełnionej dokumentacji szkoleniowej Wykonawcy.
5. Faktura za Szkolenie może być wystawiona jedynie po dacie realizacji usługi szkoleniowej, jednak nie wcześniej niż po podpisaniu protokołu wykonania usługi.
6. Wyżej wskazane należności płatne będą przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy:  
.....
7. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawiania faktur bez podpisu Zamawiającego potwierdzającego odbiór faktury.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie  
Instytucja Zarządzająca PROW 2014 - 2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

8. Wynikające z niniejszej Umowy wierzycelności przysługujące Wykonawcy wobec Zamawiającego nie mogą być przedmiotem cesji bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

## §7

### Zobowiązania ogólne Wykonawcy

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania zobowiązań wynikających z Umowy osobie trzeciej.
2. Do obowiązków Wykonawcy należy dbanie o wysoki poziom wykonywanej usługi, w tym wysokość oceny uzyskiwanej przez kadre dydaktyczną.
3. Wykonawca zobowiązuje się do udostępniania dokumentacji finansowej związanej z Projektem oraz udzielania informacji na temat w/w usługi Zamawiającemu oraz uprawnionym organom kontrolnym, w razie prowadzenia kontroli.
4. Wykonawca zobowiązany jest do udostępnienia dokumentacji szkoleniowej i umożliwienia monitoringu Województwa Śląskiego reprezentowanego przez Zarząd Województwa Śląskiego w związku z kontrolą i ewaluacją operacji, zgodnie z umową na realizację operacji zawartą przez Zamawiającego z Województwem Śląskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego.

## §8

### Zobowiązania ogólne i uprawnienia Zamawiającego

1. Zamawiający ma prawo do:
  - a) Dokonania kontroli realizacji postanowień zawartych w niniejszej umowie, w tym przebiegu i sposobu prowadzenia Szkolenia, efektywności Szkolenia online,
  - b) Przeprowadzenia wśród uczestników ankiety oceniającej szkolenie online.

## §9

### RODO

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) (zwane dalej: „RODO”) informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Polski Związek Niewidomych Okręg Śląski Organizacja Pożytku Publicznego z siedzibą w Chorzowie przy ul. Katowickiej 77, 41-500 Chorzów zarejestrowany w rejestrze stowarzyszeń i innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000012847; NIP: 6272284517; REGON:276302342;
- 2) kontakt z Administratorem Ochrony Danych: adres e-mail: [slaski@pzn.org.pl](mailto:slaski@pzn.org.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO w celu realizacji umowy lub do podjęcia działań na Pani/Pana żądanie, przed zawarciem umowy, jak również rozliczenia umowy,
- 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych, w zależności od potrzeby, będą podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa oraz podmioty uczestniczące w realizacji umowy, firmy ubezpieczeniowe, podmioty zajmujące się obsługą



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie  
Instytucja Zarządzająca PROW 2014 - 2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

---

- prawną i bezpieczeństwem danych osobowych w PZN Okręg Śląski, dostawcy usług technicznych i informatycznych PZN Okręg Śląski;
- 5) Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do zapewnienia prawidłowej realizacji umowy i jej rozliczenia z uwzględnieniem okresów przedawnienia roszczeń i zobowiązań podatkowych, przy czym w przypadku Dostawców i Wykonawców wyłonionych w trybie Prawa Zamówień Publicznych, PZN Okręg Śląski przechowuje protokół wraz z załącznikami przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, przechowuje umowę przez cały czas trwania umowy, zgodnie z art. 97 ust. 1 PZP,
  - 6) posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych (na zasadach z art. 15 RODO), ich sprostowania (na zasadach z art. 16 RODO), usunięcia (na zasadach art. 17 RODO) lub ograniczenia przetwarzania (na zasadach art. 18 RODO), prawo do przenoszenia danych (na zasadach art. 20 RODO, gdy przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany),
  - 7) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, to jest Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa),
  - 8) podanie danych osobowych jest obligatoryjne w oparciu o przepisy prawa, a w pozostałym zakresie jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową lub niemożnością zawarcia umowy lub jej rozliczenia lub też odmową lub niemożnością podjęcia działań na Pani/Pana żądanie przed zawarciem umowy lub niemożnością wykonania czynności, dla których konieczne jest przetwarzanie Pani/Pana danych.

## §10

### Kary umowne

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nienależyte wykonanie Umowy.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za ewentualne szkody powstałe w związku z realizacją przedmiotu Umowy.
3. W razie nieterminowego lub nienależytego wykonania Umowy przez Wykonawcę, Zamawiającemu przysługuje prawo do naliczenia kar umownych:
  - a) w razie niewykonania lub nienależytego wykonania całości lub części zamówienia Wykonawca zapłaci Zamawiającemu za każde stwierdzone uchybienie karę umowną w wysokości – 1% wartości umownej wynagrodzenia, o którym mowa w §6 ust. 1,
  - b) za rozwiązanie lub odstąpienie od Umowy z winy Wykonawcy – 20% wartości umownej wynagrodzenia za cały przedmiot Umowy bez względu na wysokość czy przyczynę odstąpienia,
4. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania przenoszącego wysokość kar umownych. Kara umowna należna jest uprawnionej stronie niezależnie od powstania szkody lub jej wysokości.
5. Strony mogą zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy w razie, gdy to niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem siły wyższej, lub też w przypadku zawarcia obopólnego porozumienia rekompensującego skutki niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy.

## §11

### Postanowienia końcowe



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie  
Instytucja Zarządzająca PROW 2014 - 2020 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

---

1. Zmiana warunków zawartych w Umowie wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności i może być za zgodą obu stron dokonywana w każdym czasie w postaci aneksu.
2. Sprawy sporne, mogące wyniknąć w związku z realizacją niniejszej Umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie, a w przypadku braku porozumienia, organem właściwym do rozstrzygnięcia sporu będą sądy powszechne właściwe ze względu na siedzibę Zamawiającego.
3. W sprawach nie unormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i inne przepisy powszechnie obowiązujące.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Wykaz załączników do umowy:

Załącznik nr 1 – Formularz asortymentowo - cenowy.

Załącznik nr 2 – Formularz Ofertowy Wykonawcy

Załącznik nr 4 - Oferta Wykonawcy.

**Wykonawca**

**Zamawiający**